

AK 10, 20, 30

**STIHL**



2 - 5      Biztonsági tudnivalók



## Tartalomjegyzék

1	Információk ezekhez a biztonsági utasításokhoz.....	2
2	Bevezető.....	2
3	Biztonsági tudnivalók.....	2
4	Műszaki adatok.....	4
5	Ártalmatlanítás.....	5

## 1 Információk ezekhez a biztonsági utasításokhoz

### 1.1 Vonatkozó dokumentumok

A helyi biztonsági előírások érvényesek.

- ▶ A jelen biztonsági utasításokon túl olvassa el, értse meg és tartsa meg az alábbi dokumentumokat is:
  - Használati utasítás, STIHL akkumulátoros termék
  - Használati utasítás, STIHL töltőkészülék
  - Biztonsági információk, a beépített akkumulátorral ellátott STIHL-termékekre és akkumulátorokra vonatkozóan: [www.stihl.com/safety-data-sheets](http://www.stihl.com/safety-data-sheets)

### 1.2 A figyelmeztetések jelölése a szövegben



#### FIGYELMEZTETÉS

- Olyan veszélyekre utal, amelyek súlyos sérüléseket vagy halált okozhatnak.
  - ▶ A megnevezett intézkedésekkel súlyos sérülések vagy halál kerülhető el.

#### TUDNIVALÓ

- Olyan veszélyekre utal, amelyek anyagi károkat okozhatnak.
  - ▶ A megnevezett intézkedésekkel anyagi károk kerülhetők el.

## 2 Bevezető

### 2.1 A gyártóra vonatkozó adatok

ANDREAS STIHL AG & Co. KG  
 Badstraße 115  
 D-71336 Waiblingen  
 Telefon: +49 7151 26-0  
 Fax: +49 7151 26-11 40  
 E-mail: [info@stihl.de](mailto:info@stihl.de)  
[www.stihl.com](http://www.stihl.com)

### 2.2 Szimbólumok

A szimbólumok az akkumulátoron lehetnek fel tüntetve és a következőket jelenthetik:



A szimbólum mellett látható adat az akkumulátorok cellagyártó specifikációja szerinti energiatartalmára utal. Az alkalmazás során rendelkezésre álló energiatartalom csekélyebb.



A terméket ne dobja a háztartási szemétkébe.

## 3 Biztonsági tudnivalók

### 3.1 Figyelmeztető szimbólumok



Tartsa be a biztonsági előírásokat és azok intézkedéseit.



Olvassa el, értse meg, és tartsa meg a használati utasítást.



Óvja az akkumulátort nyílt lángtól és hőtől.



Óvja az akkumulátort esőtől és nedvességtől, valamint ne mártsa semmilyen folyadékba.

### 3.2 Rendeltetészerű használat

A STIHL AK akkumulátor látja el a STIHL akkumulátoros termékeket vagy VIKING akkumulátoros termékeket energiával.

Az akkumulátort esőben tilos használni.

Az akkumulátort STIHL AL 101, AL 301 vagy AL 500 töltőkészülékkel töltsen.

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- A STIHL által az akkumulátorhoz nem engedélyezett termékek és töltőkészülékek tüzet és robbanásokat okozhatnak. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ▶ A STIHL AK akkumulátort STIHL akkumulátoros termékkel vagy VIKING akkumulátoros termékkel használja.
  - ▶ A akkumulátort STIHL AL 101, AL 301 vagy AL 500 töltőkészülékkel töltsen.
- Amennyiben az akkumulátort nem rendeltetés szerint használják, súlyos vagy halálos személyi sérülések, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ▶ Az akkumulátort a jelen biztonsági utasításokban leírt módon használja.

### 3.3 A felhasználóval szemben támasztott követelmények

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- A felhasználók betanítás nélkül nem tudják az akkumulátor veszélyeit felismerni vagy felbecsülni. A felhasználó vagy más személyek súlyos személyi sérüléseket szenvedhetnek el vagy meg is halhatnak.



- ▶ Olvassa el, értse meg, és tartsa meg a használati utasítást.

- ▶ Amennyiben az akkumulátort továbbadja más személynek: Adja át vele együtt az akkumulátorral kiszállított felhasználói információt is
- ▶ Amennyiben bizonytalanságok merülnének fel: Forduljon STIHL márkaszervizhez.
- ▶ Bizonyosodjon meg arról, hogy a felhasználó megfelel a következő követelményeknek:
  - A felhasználó kipihent.
  - A felhasználó fizikailag, érzékszervi és szellemi képességeinél fogva képes az akkumulátort kezelni és azzal dolgozni. Amennyiben a felhasználó fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeinél fogva korlátozottan képes erre, a felhasználó csak felügyelet mellett vagy egy felelős személy utasításai szerint dolgozhat a berendezéssel.
  - A felhasználó képes felismerni és felbecsülni az akkumulátor veszélyeit.
  - A felhasználó nagykorú vagy a felhasználó a nemzeti jogszabályok szerint felügyelet mellett képzést fog kapni a szakmára.
  - A felhasználó részesült STIHL márkaszerviz vagy szakember általi oktatásban, mielőtt először használná az akkumulátort.
  - A felhasználó nem áll alkohol, orvosságok vagy drogok hatása alatt.

### 3.4 Munkaterület és környezet


#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- A beavatlan személyek, a gyermekek és állatok nem tudják az akkumulátor veszélyeit felismerni és felbecsülni. A beavatlan személyek, gyermekek és állatok súlyosan megsérülhetnek.
  - ▶ A beavatlan személyeket, gyermekeket és állatokat tartsa távol.

- ▶ Ne hagyja őrizetlenül az akkumulátort.
- ▶ Biztosítsa, hogy gyermekek ne tudjanak az akkumulátorral játszani.
- Az akkumulátor nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben az akkumulátort kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, az akkumulátor tüzet foghat, felrobbanhat vagy javíthatatlanul károsodik. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.



- ▶ Óvja az akkumulátort nyílt lángtól és hőtől.
- ▶ Az akkumulátort ne dobja tűzbe.

- ▶ Ne töltsön, ne használja és ne tárolja az akkumulátort a megadott hőmérsékleti határértékeken kívül,  4.2.



- ▶ Óvja az akkumulátort esőtől és nedvességtől, valamint ne mártsa semmilyen folyadékba.


- ▶ Tartsa távol az akkumulátort a fémből készült kis tárgyaktól.
- ▶ Az akkumulátort ne tegye ki magas nyomásnak.
- ▶ Az akkumulátort ne tegye ki mikrohullámú sugárzásnak.
- ▶ Óvja az akkumulátort a vegyszerektől és sóktól.

### 3.5 Biztonságos állapot

Az akkumulátor akkor van biztonságos állapotban, amikor a következő feltételek teljesülnek:

- Az akkumulátor sértetlen.
- Az akkumulátor tiszta és száraz.
- Az akkumulátor működik és nincs módosítva.

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Nem biztonságos állapotban az akkumulátor nem működhet tovább biztonságosan. Súlyos személyi sérülések következhetnek be.
  - ▶ Ne dolgozzon sérült és működésképtelen akkumulátorral.
  - ▶ Ne töltsön sérült vagy hibás akkumulátort.
  - ▶ Ha az akkumulátor bepiszkolódott: Tisztítsa meg az akkumulátort.
  - ▶ Ha az akkumulátor vizes vagy nedves: Hagyja az akkumulátort megszáradni,  4.3.
  - ▶ Ne módosítsa az akkumulátort.
  - ▶ Ne dugjon tárgyakat az akkumulátor nyílásaiba.
  - ▶ Az akkumulátor elektromos érintkezőit ne kösse össze fémtárgyakkal és ne zárja rövidre.
  - ▶ Az akkumulátort nem szabad felnyitni.

- ▶ Az elhasználódott vagy megrongálódott táblákat ki kell cserélni.
- A sérült akkumulátorból folyadék léphet ki. Amennyiben a folyadék érintkezésbe kerül a bőrrel vagy szemmel, bőr- és szemirritáció következhet be.
  - ▶ Kerülje a folyadékkal való érintkezést.
  - ▶ Amennyiben érintkezésbe került a bőrrel: Mossa le az érintett bőrfelületet bő vízzel és szappannal.
  - ▶ Amennyiben érintkezésbe került a szemmel: Öblítse a szemet minimum 15 percen át bő vízzel és forduljon orvoshoz.
- A sérült vagy hibás akkumulátor szokatlan szagot, füstöt bocsáthat ki vagy éghet. Súlyos, akár halálos személyi sérülések következhetnek be, és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ▶ Ha az akkumulátor szokatlan szagú vagy füstöt bocsát ki: Ne használja az akkumulátort és tartsa távol gyúlékony anyagoktól.
  - ▶ Ha az akkumulátor ég: Próbálja meg az akkumulátor lángját tűzoltó készülékkel vagy vízzel eloltani.

### 3.6 Szállítás


#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- Az akkumulátor nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben az akkumulátort kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, az akkumulátor megrongálódhat és anyagi károk következhetnek be.
  - ▶ Ne szállítson sérült akkumulátort.
- Szállítás közben az akkumulátor felborulhat vagy mozoghat. Személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ▶ Az akkumulátort úgy csomagolja be, hogy ne mozoghasson.
  - ▶ Úgy biztosítsa ki a csomagot, hogy ne tudjon mozogni.

### 3.7 Tárolás

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- A gyermekek nem tudják az akkumulátor veszélyeit felismerni és felbecsülni. A gyermekek súlyos sérüléseket szenvedhetnek.
  - ▶ Az akkumulátort gyermekek által nem hozzáférhető helyen kell tartani.
- Az akkumulátor nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben az akkut kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, megjavíthatatlanná válhat.
  - ▶ Az akkut tisztán és szárazon tárolja.
  - ▶ Az akkumulátor zárt helyiségben tárolja.

- ▶ Az akkumulátort a termékről leválasztva tárolja.
- ▶ Amennyiben az akkumulátort a töltőkészülékben tárolja: Húzza ki a hálózati dugaszt, és az akkumulátort 40% és 60% közötti töltöttségi állapotban (2 zölden világító LED) tárolja.
- ▶ Ne tárolja az akkumulátort a megadott hőmérsékleti tartományokon kívül,  4.2.

### 3.8 Tisztítás, karbantartás és javítás

#### ▲ FIGYELMEZTETÉS

- A dörzshatású tisztítószer, a vízsugárral való tisztítás vagy a hegyes tárgyak megsérthetik az akkumulátort. Ha az akkumulátort nem megfelelően tisztítják, előfordulhat, hogy az alkatrészek már nem működnek megfelelően, és a biztonsági berendezések kikapcsolódhatnak. Súlyos személyi sérülések következhetnek be.
  - ▶ Az akkumulátort az akkumulátoros termék használati utasításában leírt módon tisztítsa.
- Amennyiben az akkumulátort nem megfelelően tartják karban vagy javítják, az alkatrészek esetleg nem működnek megfelelően és a biztonsági berendezések hatástalanná válnak. Súlyos vagy halálos személyi sérülések következhetnek be.
  - ▶ Az akkumulátort ne tartsa karban saját maga és ne javítsa.
  - ▶ Amennyiben az akkumulátor karbantartása vagy javítása szükséges: Forduljon STIHL márkaszervizhez.

## 4 Műszaki adatok

### 4.1 STIHL AK akkumulátor

- Akkumulátor-technológia: Lítiumionos
- Feszültség: 36 V
- Kapacitás Ah-ban: lásd a teljesítménytáblát
- Energiatartalom Wh-ban: lásd a teljesítménytáblát
- Súly kg-ban: lásd a teljesítménytáblát

## 4.2 Hőmérsékleti határértékek



### FIGYELMEZTETÉS

- Az akkumulátor nincs védve az összes környezeti hatás ellen. Amennyiben az akkumulátort kitesszük bizonyos környezeti hatásoknak, az akkumulátor tüzet foghat vagy felrobbanhat. Súlyos személyi sérülések és anyagi károk keletkezhetnek.
  - ▶ Ne töltsé az akkumulátort - 20 °C alatt vagy + 50 °C felett.
  - ▶ Ne használja az akkumulátort - 20 °C alatt vagy + 50 °C felett.
  - ▶ Ne tárolja az akkumulátort - 20 °C alatt vagy + 70 °C felett.

## 4.3 Ajánlott hőmérsékleti tartományok

Az akkumulátor optimális teljesítménye érdekében tartsa be a következő hőmérsékleti tartományokat:

- Töltés: + 5 °C és + 40 °C között
- Használat: - 10 °C és + 40 °C között
- Tárolás: - 20 °C és + 50 °C között

Ha az akkumulátort a javasolt hőmérsékleti tartományokon kívül töltik, használják vagy tárolják, akkor csökkenhet a teljesítmény.

Ha az akkumulátor nedves vagy nedves, hagyja az akkumulátort legalább 48 órán át száradni + 15 °C felett és + 50 °C alatt, valamint 70 % alatti páratartalom mellett. A magasabb páratartalom meghosszabbíthatja a száradási időt.

## 4.4 REACH

A REACH megnevezés az Európai Unió által meghatározott előírás a kémiai anyagok regisztrálásához, értékeléséhez és engedélyezéséhez.

A REACH rendelet betartásához szükséges információkról a [www.stihl.com/reach](http://www.stihl.com/reach) oldalon tájékozódhat.

# 5 Ártalmatlanítás

## 5.1 Az akkumulátor kezelése hulladékként

A hulladékkezeléssel kapcsolatos információk a helyi hatóságoknál vagy STIHL márkaszervizben beszerezhetőek.

A szakszerűtlen ártalmatlanítás károsíthatja az egészséget és megterhelheti a környezetet.

- ▶ A STIHL termékeket a csomagolással együtt vigye el újrahasznosítás céljából egy megfe-

elő gyűjtőhelyre a helyi előírásoknak megfelelően.

- ▶ Tilos a háztartási szemétkébe kidobni.





[www.stihl.com](http://www.stihl.com)

SI\_001\_2018\_01\_11

SI\_001\_2018\_01\_11